

Zeitschrift:	Schweizerische Zeitschrift für Geschichte = Revue suisse d'histoire = Rivista storica svizzera
Herausgeber:	Schweizerische Gesellschaft für Geschichte
Band:	6 (1956)
Heft:	3
Buchbesprechung:	Travaux sur Voltaire et le dix-huitième siècle [...] Tome I [sous la dir. de Théodore Bestermann]
Autor:	Stelling-Michaud, S.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

um eine unbekannte Druckerei handelte, sondern um die damals bedeutende Offizin Landolfi, die am Südfuß der Alpen zum Zwecke der Verbreitung reformatorischer Schriften nach Italien auf Anregung desselben Vergerio gegründet worden war. In der Amerbachkorrespondenz und möglicherweise in weiteren Basler Dokumenten ist von dieser Offizin die Rede.

Der Verfasser hat Curiones Biographie durch verschiedene Beilagen bereichert, von denen hier nur die beiden letzten genannt seien. Beilage D enthält den Werkkatalog der von Curione und seinen Söhnen verfaßten und edierten Schriften und Beilage E das chronologische Standortverzeichnis der Briefe von und an Curione. Diese beiden Verzeichnisse werden sich für weitere Forschungen als außerordentlich nützlich erweisen. Wer immer sich mit den italienischen Glaubensflüchtlingen, dem Späthumanismus und dem Basler Buchdruck zu befassen haben wird, wird dankbar anerkennen, daß mit Kutters Curione-Biographie manches erhellt, manches in neuem Zusammenhange gezeigt und durch seine Beilagen der Weg zu wichtigen Quellen gewiesen wurde.

Luven

Conradin Bonorand

Travaux sur Voltaire et le dix-huitième siècle. Sous la direction de Théodore Besterman. Institut et Musée Voltaire, Les Délices, Genève. Tome I, 1955. 1 vol. in-8°, 224 p.

En marge de son admirable édition de la correspondance générale de Voltaire — dont treize volumes ont déjà paru —, M. Th. Besterman vient de publier le premier tome d'un recueil périodique d'études consacrées à Voltaire et au XVIII^e siècle. Par la qualité et l'intérêt des travaux qu'elle contient, cette nouvelle publication de l'Institut et Musée Voltaire prend d'emblée place parmi les collections les plus importantes consacrées à l'histoire du siècle des lumières. En tête du volume figure le discours prononcé, à l'inauguration de l'Institut, par M. Besterman; celui-ci publie également, entre autres, dans ce recueil, un petit dossier de notes inédites prises par Flaubert au cours de sa lecture de l'*Essai sur les mœurs*, avec une brève étude intitulée *Voltaire jugé par Flaubert*, dans laquelle l'auteur montre l'influence que le philosophe du XVIII^e siècle exerça sur le romancier du XIX^e siècle.

L'essai consacré par M. R. Pomeau à l'*Etat présent des études voltairiennes* est peut-être la contribution la plus précieuse à ce volume. L'auteur donne un aperçu général fort précis des principaux travaux consacrés à Voltaire et des éditions de ses œuvres, en caractérisant les recherches entreprises dans les divers domaines de l'activité de l'écrivain. Signalons l'étude détaillée consacrée par M. L.-A. Boiteux aux relations entre *Voltaire et le ménage Suard*. Utilisant de nombreux documents inédits des papiers Suard, parmi lesquels des lettres de Voltaire, de Condorcet et d'Alembert, l'auteur a reconstitué l'histoire d'une amitié qui commença par la collaboration de

l'écrivain à la *Gazette littéraire de l'Europe*, en 1764, et qui dura jusqu'à la mort de Voltaire. L'histoire des idées est représentée par une subtile étude de M. Norman L. Torrey sur le spinozisme de Boulainvilliers, intitulée *Boulainvilliers: the Man and the Mask*.

L'historien pourra glaner avec profit dans ce recueil, où il trouvera de nombreuses allusions aux événements de l'époque. Citons l'article de M. Bernard Gagnebin sur les interventions de Voltaire dans les discussions politiques genevoises, en 1765—1766, et sur son appui donné aux «natifs», dont il rédigea une harangue prononcée par leur délégation auprès des médiateurs (la France, Berne et Zurich), qui se plaignirent d'ailleurs de cette immixtion de l'écrivain dans les affaires intérieures de la république. M. Gagnebin reproduit ce petit «discours», ainsi que le texte d'un «mémoire» sur les natifs, également inédit, et adressé par Voltaire à d'Argental. Citons, enfin, la lettre que Voltaire écrivit, en italien, à un correspondant florentin, le 13 septembre 1768, et publiée dans la *Gazetta di Firenze*, mais non reprise par Moland, et dans laquelle l'écrivain parle du compromis conclu, à Genève, entre les deux parties, ainsi que de l'assassinat du Colonel Gaudot, à Neuchâtel, lors du conflit provoqué par l'affaire des fermes.

Souhaitons que cette nouvelle collection puisse continuer à enrichir notre connaissance du XVIII^e siècle.

Genève

S. Stelling-Michaud

GAVIN R. DE BEER, GEORGES A. BONNARD, LOUIS JUNOD, *Miscellanea Gibboniana*. Lausanne, F. Rouge & Cie., 1952, 148 p. (Université de Lausanne, Publications de la Faculté des Lettres, X).

Nachdem G. Bonnard schon 1945 als achte Publikation der Lausanner Faculté de Lettres Gibbons Lausanner Tagebuch von 1763/64 in einem stattlichen Band publiziert hat, folgen nun hier drei kleinere Stücke aus dem Nachlaß des großen englischen Historikers. Beer und Bonnard veröffentlichen einmal das «Journal de mon voyage dans quelques endroits de la Suisse, 1755». Es handelt sich dabei um die Beschreibung einer Reise Gibbons durch die nordwestliche Schweiz bis Zürich und Einsiedeln. Es ist die Reise eines achtzehnjährigen Engländer, der sich alles Wissenswerte notiert; interessant als ein weiteres Beispiel für die vielen englischen Reisen in unser Land, von welchen übrigens der anschließende Kommentar einigen Bericht gibt. Der Hauptwert dieser Publikation liegt allerdings in ihrer Rolle für die Biographie Gibbons. Ähnliches wäre zu sagen von der zweiten Veröffentlichung, dem Fragment aus seinem Pariser Tagebuch von 1763 («Le séjour de Gibbon à Paris», ed. Bonnard).

Um ein außerordentlich interessantes Stück handelt es sich beim dritten Stück «La Lettre de Gibbon sur le gouvernement de Berne» (ed. Junod). Dieser Brief, der etwa dreißig Jahre vor der Revolution geschrieben wurde, aber erst posthum 1796 im Druck erschien, ist nichts geringeres als eine